六期星

請撥

一大九八〇

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong 技進先用採量盡,規常破打須必們我





·影合時見會爲圖。員成體全團表代會協好友國中汗 人友汗宮阿見會理總周 (片圖其傳社華新)

昨續與阮文紹密談基辛格傳接新指令

程,官方和非官方的人士都暗示,含欲中出现了重大的分歧。这些贪婪,官方和非官方的人士都暗示,含欲中出现了重大的分歧。这些贪婪,官方和非官方的人士都暗示,含欲中出现了重大的分歧。这些贪婪,有则基乎格與阮文绍最近要行的食欲的详细内容,变方都保持秘密,基乎格颇然是等待率盛顿的新指示後才與阮文绍奉行新的食欲。基乎格颇然是等待率盛顿的新指示後才與阮文紹奉行新的食欲。基乎格称天曾與阮廷帝格今天並在美國大使館與美國大使邓克商議。基产格称天曾與阮

府宣佈五項措施

此日週刊升

中政府決定把徵收出口税的辦法留待進一步在批准通項項目繁多的新計劃的過程中訴請日圓升值。

民彝奏人印督 **圆我把**,内期時史歷的長太不個一在,桁 **就二四三道詩尼軒港香** I 抗地 。國强的化代現的義主會社個一為成設建 一一二八二七十機總話題 一幣港售幣 張大爾紙出日今 印录司公限有務印利有准备

> 能造每秒的煉鋼廠 循播通

效無救搶黎巴運空

【美嘛社倫敦二十 日地一在法确克福外區市場今大州市時的 海海邊鎮玻璃。今天的 海海是由助六六十 海海是由助六六十 京城區率是由助六六十 京城區 東京。昨天收市時的 

固定匯率

**恥英鳑** 

祖待會· 思士馬奉行 

周總理昨會見藤山

大銀南珠南普新 平都洋江華慶光

防部電越國防部飛行

惠刊廣告

野落美

5. 兵戰士曹陽地守衛着家鄉的村工鄉的三挺防空機槍直指夜空,夜後的月光穿過朶朶白裳,洒在

作合技經簽剛中

九七二年十月十九日第二十九七二年十月十九日第二十九七二年十月十九日第二十八日第二中一年在有拉提維爾廣樂了一項年在有拉提維爾廣樂了一項中在有拉提維爾廣樂了一項中國政府友好代表圖圖中國政府友好代表圖圖

團表代府政我見接統總果剛

.合聯在家國歐西着訪標,開召的議會次這

多加了流次會議。 近期。歐洲「共同市議國國家元首 時期與斯、荷蘭首相 時期與斯、荷蘭首相

# 圖 場 國 擂 首

今早在道渠的國際會議中心學行會繼,他們昨天已同意在二十日電一擴大的歐洲共同市場九圍領袖,今天在道裏開 建 合 苴 The Table And Table

後,射向美國選舉總統一月七日美國刑二十九日報道: 一月七日美國選舉總統一月七日美國正在準備使用一 一月七日美國選舉總統 美法經 宣稱 經濟關係上灣人物企變、與公司提出的。與例如與人物與人物與人物。與例如所有關係,與例如所有關係,與例如所有關係,與例如所有關係,與例如所有的。與例如所有的。與例如所有的。與例如所有的,與例如所有的。與例如所有 濟盟

馬路濕滑車禍多華盛頓入秋初雪



東京十

一個以来・温泉 三型子人民語の 医原基地向美坦克姆燃燒彈 ・第人 参加 集會

棚 網 月 以 來

**美架干四第的落攀方北南越** 

市將有不威

巴拿两政府 進行新改組 

· 上参判衍問了波轉一些 · 上参判衍問了波轉一些 阻塞沙田**园。** 代发图於十 11

元便又受到新的衡擊。 第二十一有異收草的,英

七1 年十月二十日第 】

芬捷三國排球

英鎊與日圓涯 **西**率走勢如何 市場上的一般反應乃起,這些措施恐怕仍然觸口,減少出口等等方面。但是辦法公備之後,日本昨天宣佈的五項措施,包括了推動進

**阪續炸醫院民房** 

人部嚴予

时天一日之内。一共有一億七千多次元被**始智**的重新升值的壓力,始終未見就過。昨天。日 鄉法宣佈之前。東京金融市場已是問風而動。 亦政府宣布了防止日圓內升值的五項措施。在 小政府宣布了防止日圓內升值的五項措施。在 小政府宣布了防止日圓內升值的五項措施。在

遭逢未敗

南華演出雖不如前潛力仍大生島一與兩事運動

在事、他成、水事、 相建、每利、特值。 他新、昌利、普值。 他新、昌利、普值。 他新、昌利、普值。 他和、伊里、加姆、信伯 和、伊和、普值。 以明、 九時半 ル五流 比比比 〇〇二

總大工友 午

印樂足球賽

是出了止血效果好的中草和 证做以上的数据,每個数据又有 工廠的簡易試験棚裏,他們整得 工廠的簡易試験棚裏,他們整得 工廠的簡易試験棚裏,他們整得 工廠的簡易試験棚裏,他們整得 一致果最好的中草藥。 夜腺色 製風・質到之後 成功了。 成功了。 成功了。 成功了。 成功了。 成功了。 成功了。 成功了。 人體數學

**路租收解它置**點 如合》於 星島 遭逢未

演

如前潛

月十年二

是 山路,訪問了兩百多個貧下中農、藥農和中醫, 小路,訪問了兩百多個貧下中農、藥農和中醫, 小路,訪問了兩百多個貧下中農、藥農和中醫, 小路,訪問了兩百多個貧下中農、藥農和中醫, 小路,訪問了兩百多個貧下中農、藥農和中醫, 小路,訪問了兩百多個貧下中農、藥農和中醫,

握滿了幾 兄弟單位 小

七九一

我國新

型

劑

製

經過

近無知行為

· 牧、副、相又獲得了

好腦,剛長總日 訪馬十郎的局電一

大

· 餐能力後,做來縱、焚火水平 以車樂務員提高 以工的技術業務

現有

年

逾百個機車包乘組安全行車百萬公里以上頭 三季運輸量增長百分七

京郊有拖拉機八京郊有拖拉機八

江蘇過

耕地機電

千多

大即屬

全

鐵

路

貨

主任沙星垣。從一、「中藥誌」、一中藥誌」、一个藥誌」、一个一次,就認真地開閉了一次,才能有所發展。

從十六歲起學中曆,在多年的曆嶽、「藥材學」等古今資料、中醫科「本草綱目」、「中國樂學大典」展,有所創造。因此,一開始他們展,有所創造。因此,一開始他們

們和地方屠宰加工廠聯系好,利用以便從三百多種中草藥中選出最好以便從三百多種中草藥中選出最好人類容索,他們決定親自

每天十小

時

試験

老中醫觀寫

四萬字資料

團表代航民國我 問訪好友馬羅抵

切利代格航場

中國駐産・

宴

流浪指球蹬偏袒

自會駁回

子千唐书

葷

王席

紀中索·

八民的友誼和兩國的合作關係不

周 鄉理 賀索國慶

**致電索馬里最高革** 

委會主席

五十多台,比無廣階級大中型推拉機二千二百一機械廠,郊區農村擁有

コ 发 十 月 九 年

「视中来雨厲人民的友誼和兩國友好合作關係不斷黎園和發展。 「說來十月二十日打電報给索馬里民主典和國最高革命委員會主席穆罕默德。西亞馬恩來十月二十日打電報给索馬里民主典和國最高革命委員會主席穆罕默德。西亞馬恩來十月二十日打電報给索馬里民主典和國最高革命委員會主席穆罕默德。西亞馬恩來十月二十日打電報给索馬里民主典和國最高革命委員會主席穆罕默德。西亞馬恩來十月二十日打電報给索馬里民主典和國最高革命委員會主席穆罕默德。西亞馬恩來十月二十日打電報给索馬里民主典和國最高革命委員會主席穆罕默德。西亞馬恩來十月二十日打電報给索馬里民主典和國最高革命委員會主席穆罕默德。西亞馬恩來十月二十日打電報

會見日友· 1 本 港灣 運輸代表 国 の華友好代表團全體成員・同版 八上午會見了以大野正二島國是 八京一九七二年十月十九日電 ] 日本在京朋友兵所義消入一力、趙剛、唐家璇等左名開方面負責人及工作人 賽球場雨場球大

9手雷蒙·遂馬。时间的黎巴嫩镇员、女母长丁雪松今天里公十月十九日 ・在人 金果况预 召昇習售 涉交備準滿不表甚總足

降無七十

后统一的對外關稅率。從一九六八年度;逐步拉平成員國對非成員國相互之間的 於放寬並最後取消成員國相互之間的 成員國彼此逐步降低以至最後取消内 成員國彼此逐步降低以至最後取消内 一、實行 一、實行

一準限稅同市日,額 開場

共

同

場

版一写。常

中與產品。三、建立經濟和貨幣同盟 可與產品也像工業品一樣可以自由流 格;一九六九年取消了處產品的關稅 政策。一九六九年取消了處產品的關稅 以策。一九六八年八月正式實行農產 限額,並對外實行處一關稅。二、實 以實工業品的關稅

時在院立一政學

進阿 • 爾

肋固秘九

宴

期改要說處政市 五總時,爲日爲

油印各项秩序需导,终於決定將開賽日抽鐵編好比賽秩序。超初原擬於今天揭闊的八項錦標賽於本月十三日截止報名

銀|南|珠|南|普|新# 郷|洋|江|華|鹿|光 夜映明大基|場午今光潭| 入加关明果行水上 一看萬一 多燕期昳 看快看水 映天五十三第

加強同業工

反聯繫

**上上水漬** 風間到力界 十時 一度沙灣3 (下午) 一十時 十年 時) 4

兩晚抽籤

風亦勝觀塘 五出〇二

九塊勝聯強乙 五比〇 黄大仙工程勝美補地線 五比二 上地勝奏補地線五比〇 雅威工友

新風勝天蝎母 五比一天蝎母數紅青 九時天蝎母 七時半 **東次工**友

飛鷹聯友聯甲 五比Q 大華對海県 八時三朝 大華對海県 八時三朝 大華對海県 (下午)

選製工友

国昌對友寵 九時半 互助對美化之友 八時 資所 (下午)

印業足球賽

決勝期報名

南、油省、建恒、原兴 新、油省、建恒、原兴 新、油省、建恒、原兴 和、民和、耕造、仙圃、 和、民和、耕造、仙圃、 和、民和、耕造、仙圃、

友談甲勝角**背**海峯勝峯陽⊖ 在五五 比比比 O O 二

100 代 開展、中國駐園果大便王剛 新都制長方數爲團長、中國駐園果大便王剛 無人民共和國總統屬里安。 與維爾接見了以對外經濟聯 與維爾接見了以對外經濟聯 與維爾接見了以對外經濟聯

《得者身穿花恤衫·灰西楝·赤脚,頭部遭擊极人送院急救·生命垂危。《香迷於楓塘道三一九八地段四友中房附近·後侧昏迷於楓塘道三一九八地段四友中房附近·後

傷者重傷昏迷,即撥覓報警。 著倒於四友車房前兩架待修理的小巴中間房間夜工,姓蔡老闆返廠時,途經上址,時,贴友事房已收工,大門緊閉。鄰近的

觀塘昨夜有血案

青年重傷倒街頭

移至海南;並稱將於今(廿一)

流

寒

本報訊」新界民 一個集會上發表演講, 一個集會上發表演講, 一個集會上發表演講, 一個集會上發表演講, 一個集會上發表演講, 一個集會上發表演講, 一個集會上發表演講, 一個集會上發表演講,

《本報訊》最近以來,天氣冷熱不常,應該門所覆大增。據一些診所與實施與一直 與人大部分是感質應置。有一天,求診病人多達三百七十多人,患感質的信 解人大部分是感質應置。有一天,求診病人多達三百七十多人,患感質的信 於所負費人遷說,由於病者的均多,有關醫應質的對應用數也平時多了。 於所負費人遷說,由於病者的均多,有關醫應質的對應用數也平時多了。 於所負費人遷說,由於病者的一方立即走出街上,防止 與一些醫生表示, 能應可的包括成年人及 一時不能適應而染病。 類一些醫生表示, 能應對的包括成年人及 一時不能適應而染病。 類一些醫生表示, 能應對的包括成年人及 一時不能適應而染病。 數。該診所每天早、應 數一些醫生表示, 一時不能適應而染病。 數面對的人類一時不能適應而染病。 數面對人員還建議, 數面對人員還建議, 數面對數一百 如用數。 如用數。 如用數。 如用數。 如用數。 如用數。 如用數。 如一些醫性表示, 能內因為。 如一些醫性表示, 能內因為。 如用數。 如一些醫性表示, 於所有一個。 一時不能適應而染病。 一時不能適應而染病。 物價指數上升的主一數, 如一些診所 數。 於一些。 其一些。 於一些。 如一些。 如一一。 如一一

新界鄉

居住

環境

黎敦美

**承並指出溪河污染** 

些診所每天

思

天氣變化

兩部紀 新光普慶南華 文物 明天加 古 荃

可 空觀然球,五十萬年前北京稅人頭骨的出土,一千四百多至 東周晚期的奴隸殉葬墓,居代絲總品,一千三百年前點心出 東周晚期的奴隸殉葬墓,居代絲總品,一千三百年前點心出 ,從原始社會到商、周、春秋、漢、魏、齊、隋、唐、元、一 ,從原始社會到商、周、春秋、漢、魏、齊、隋、唐、元、四 ,從原始社會到商、周、春秋、漢、魏、齊、隋、唐、元、四 文物,加深人們對中國古代歷史的認識。

国工 展後天 解解 原出工 展後天 解解 展出 各種產品及工業部舉辦,是 監測原關有限公司、大 展出 各種產品及工業部舉辦,是 監測原關有限公司、大 展出 各種產品及工業部舉辦,是 監測原關有限公司、大 實已定廿三日至 英國在香港大規模教育 東電報局、進打銀行、 展出 各種產品及工業部舉辦,是 監測原關有限公司、大 實已定廿三日至 英國在香港大規模教育 東電報局、進打銀行、 作時仔海份大道 工業展覽會的第一次。 信昌機器工程有限公司、 企業技術資料 企業技術資料

所發表的香港。個數育團體。 計劃聯合舉辦 一香港未來教月十一日,就港餐麥埋活於

八教育團體將集會

承

高館隆情

四

熱食牌費增

討負 論貴題

劑,臨床實驗效果顯著,為中藥輝煌出品 比之四藥抗菌藥物效住而無副作用,適 應症甚爲廣泛。 , 乙型腦膜炎等, 可用抗炎片。

治療流行性感冒,流行性腮腺炎,麻疹 治療腸胃炎,腹瀉,細菌性痢疾,關傷 寒,急性泌尿系就感染,急性闌尾炎等,

可用抗炎片。 治療百日咳,肺臟瘍,急性扁桃腺炎 , 急性上呼吸道感染, 傷風咳嗽, 痰多等 , 可用抗炎片 ● 治療皮膚瘡瘤。 感染,無名腫毒等 等,可用抗炎片。 對預防手術後感 染及發炎,預防各 種感染等等,可用 抗炎片。 Note that the state of the stat houndliff.

合製藥廠出品 國貨公司·藥行均當 : 四和中藥行有限公司

**家庭。** 图·日四四二七七 七二七二七一

全體家屬 泣

儉秀靜 州忠 股英股 乾 衡 **吸存均感** 

教育團體的聯繫與合作,使居民對審港的教育問題關語,與實團體的聯繫與合作,使居民對審港的教育問題關語,這一月十一日下午二時至五時三十分,在九龍駕打老道一月十一日下午二時至五時三十分,在九龍駕打老道一風、齊港社會工作人員協會。 福建公會、香港基督教歷一篇:香港專上學生聯會、確富國教育學院學生會,為一篇:香港專上學生聯會、確富國教育學院學生會,為

小童爬樹

等此為 等此為 等上院校學生會 等此為 等此為 等的 一百五十元和 等。 一百五十元和 等。 一百五十元和 等。 一百五十元和 等。 一百五十元和

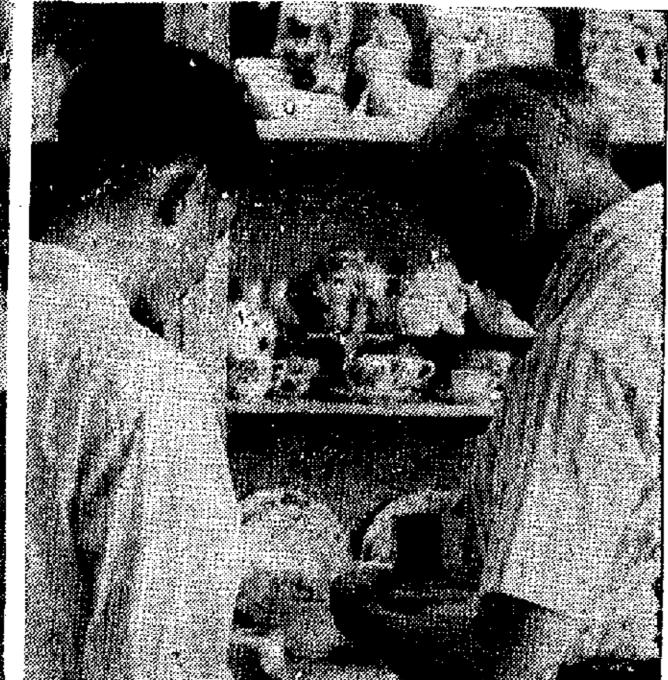
始開明間時令冬

時小一慢撥鐘時

間時新照次班輪客澳港



品樣裝服看觀館裝服在人商本日 ▲



器瓷圆栽膦进人商圖外 ▲

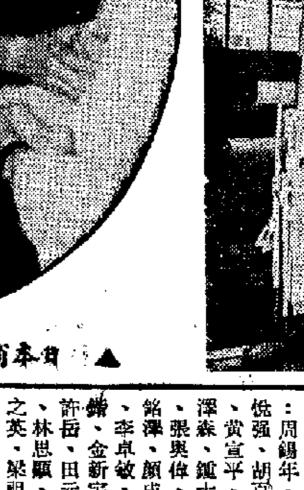
## 易交



選內部費小皮袋在資來 ◀ 品製皮炭類各購







四角地級問題

售代有均、行線或各

**血應如何醫理?在家中怎樣可以常說鼻血對身體健康有何害處之防之效?** 血損被侵害

(三)所有問題皆由濟港醫學會專人負責作答。如問題對大衆居民皆有裨益者。否實作答。如問題對大衆居民皆有裨益者。否則登。 (四)如問題涉及某一註册醫生之診斷或治療方法者。香港醫學會並不負責介紹雖予以 本欄稿例 **請賜回郵地址、以便函攬、** 

李治生君,梅正觸君。 每臺問君。 李鼎器

**一**指腸潰瘍宜早醫治

止。 以手指紧抱其鼻十分鐘。 通常流血膏自動停起。以手指紧抱其鼻十分鐘。 通常流血膏自動停

是海外紗廠。半小時後,火勢換減,無人受傷。該工廠大鳳樓部紡織機。 鹿九時十分。實由道九時附近一個王廠大鳳發建火營,從去一處,尚在調查中。

[]年十一月一日至一九度,则得农。由一九七度,则得农。由一九七度,则有农。由一九七度,则有农。由一九七度,则有农。

受管

制量為原有

千雨。 加息一元三毫三。牌5 二五;最高四四七。五二五;最高四四七。五

月

传》中來美國、西歐的 一些中小型布廠和 一些中小型布廠和 一些中小型布廠和 一些中小型布廠和 一些中小型布廠和 一些中小型布廠和 一些中小型布廠和

现。有些有正现在實給 可以之十二至十五。但 可分之十二至十五。但 所利可圖而實行減量。 無利可圖而實行減量。 無利可圖而實行減量。 與數數一部分工人。由 與數數一部分工人。由 與數數一部分工人。由

HONG KONG

概衣

|輸加拿

六 期 萬

具五

金雜作

上廠開

名

種港貨

場購

買

能在明年一月一日以後才损高。英國造紙繁目前對顧客館在明年一月一日以後才损高。英國造紙繁目前對顧客

七三十七四財政年度的官人在該日城,體於日本數別

• FP •

英國的紙張價。可能於明年】 據英國「泰晤士報」本月

上一要来 升九岛的

「カーエ

英紙張價品

澳洲小麥產量位

一分之四十

,但是派

無能恢復・而且恐怕是 一些日常用品。在海 一些日常用品。在海

10月28 太 ※ 10月24 怡 和 10月24 大 仨 10月26 太

11月8 怕 和 11月10 渣 華 11月12 日 10月23 |勒比海 10月24 但土壤組約 1州紐約

域组的 |選哥灣 學四個 in) 的波士镇 巴爾的學會採10月27

10月27 和 10月27 10月28 海 磁 約翰里法克斯10月29 新興行 州 10月29 港 郵 イ 10月29 港 郵 イ 10月29 港 郵 イ 10月29 港 郵 作 10月30 東 海 以開設組約 10月30 東 海 土 領歐特里爾10月31 百保利

10月24 太 古行 10月26 藏 行 10月27 藏 太 融 藏 行 10月27 融 藏 佰 10月30 福 福 10月31 福 徽 11月4 徽

梧 登 蜜 柑 南湖 品 產

大登場。 大登場。 

今日入口 (A) 要名 タ柱港口
\*.PRES.MAGSAYSAY(展早)馬尼拉
UNYO MARKATA YUEN CHAU(上午十時) 台灣 太平洋贝属PACIFIC BREEZE (上午九時)美國 邦加拉雅 BUNGA RAYA (晚上) AMERICAN ARCHER(下午三時)美蘭 RAB(中午) 新加坡 士打荷蘭 STRAAT HOLLAND (上午六時)日本

KAETHE JEBSEN (下午)大連 多質局士基TORBEN MAERSK (上午六時)波斯灣 VENUS DIGNITY (下午)台灣 金田田田中美 TAIMYR(中华) RAI\_MARU(上午二時) 一甲砂丸 英金 YIN KIM(下午) 山打根 TAGUS (下午四時) 紐約按士物 AZUMA (上午六時) 漢堡歐洲 昌盛丸 SHOSEI MARU(下午五時) 新加坡 BAYERNSTEIN(下午) JURATA(上午五時) 第17真盛丸SHINSEI MARU No.17 (上午七時)新加坡 TAIWAHSHAN(中午) HUEI LAI No. 2 (下午) 基隆

ARYA NUR (上午七時) 新臭蘭茂墨西哥灣A28 PEARN(上午五時) 釜山紐約 TAPOOSHAN (中华) 新加坡 TAI LAI(下午) AMERICAN MING (上午四時)高雄 MONTEREY (上午八時) 三糖市 10 人 10 MIN FONG (農阜) EVER SAFELY

HOUZAN (農學) 新金鳳 JANE PHOENIX KOREAN MAIL 山口丸 YAMAGUCHI MARU 紐列 NURITH KIEN HWA No. 2 (下午)高雄 MICHIGAN (中午) 温實隆總統PRES. VAN BUREN TAILUNGSHAN (下午八時)曼谷 THE SUNFLOWER

BUNYO MARU (下午) 文洋丸 SINCERE ORIENT (下午)金邊 A 4 天 样 低 開 六 A 22 萬 邦 丁 立 〇 VIMINALE (上午) 邦加拉雅 **BUNGA RAYA** ANDROS HAI MING (下午) YAMAWAKA MARU(下午)紐約

MORNING LIGHT (下午)高雄鹽西哥灣 ORIENTAL ACE STRAAT HOLLAND (下午)新加坡南非南美A 1 KWEICHOW (下午) FLINTSHIRE(上午) MOON STAR (上午) TUNG FONG(下午)

停泊處 公 A30 益

多賓島士基TORBEN MAERSK(上午) 日本 TIMOR SEA SKYLINE QING SHAN EVER SUCCESS COSTIS

GOLDEN SEA PELICITY BRUNEI No. 1 MING KMONG HELLAS H.K.GRACE SAWU ORIENT VICTORY BRIGHT STAR HUPEH KEIKO MARU TSEDEK NEPTUNE AGATE BEAUREGARD TYSLA

菜山丸 重放:新加·城市,为计三日由日抵港 MAKANASAH HARDA. 正海教會和選式社 邦

一月一日收復 二日開行 十月卅一日由天津新港抵滞 十月卅一日由天津新港抵滞 十月卅一日由天津新港抵滞 十月卅一日由天津新港抵滞 十月卅一日由天津新港抵滞 十月卅一日由天津新港抵滞

M.S. "KDWA MARU" 度語:二四九四二八·三五〇二四一〇皇后大道中傳商大道一一〇一宮代理:東洋船務有限公司 "USAM OGGIN" 丸 丸 不收出口貨 不收出口货

克惧丸 十二月五

H.S. "THE SUNFLOWER"

(PORT SUDAN)、自台灣(HODEN)、自台灣(HODEN)、自台灣(HODEN)、自台灣(HODEN)、自台灣(HODEN)、自台灣(HODEN)、自己的(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、由(HODEN)、HODEN)、由(HODEN)、HODEN)、HODEN HODEN 和海定期航線 MAARU" 工日落貨

社會式株船汽本日新下山

Y.S. LINE

是在業有限公司

一 大 一

**本公司辦選提貨手續。** 

日下午抵湘,泊昌

旭

S

HINE.

年での元。

M.V. HOI SHING

南有限公司法法的法法 斗湖

網續後・不求與感・用點結,四一條關閉・新 野比强烈・離亂則目が 整構的表限・線像也は

· 祖求淑人 日的色彩; 日的色彩; 日的色彩;

下多,近悔近理。 以了一些。我們去了,他們對 好了一些。我們去了,他們對 好了一些。我們去了,他們對 好了一些。我們去了,他們對

・不事閃燥不ら 病方面來酶。!

| 接合適不 | 上 用 | |

——看她肯不肯解望那姊姊的臉色 我伸探脖子。

大期幕

明光的落失轉找

**化變化的當兒** 

هجيين ا

WESER BROKER

MARSHAMARU

SANTA FOTINI

端的败准 MOME VIDEO MARU西非

明壽山丸 MENYUSAN MARU 東非

凱娘 KOTA MENANG 東非

士打法教皇等TRAAT FRANKLIN四非

上有理多顧STRAAT MADURA 東非

●刺非萬事達S.A.MORGENSTER 南非

被路山丸 AWAJISAN MARU 西非

阿卡南爾科丸ACAPULCO MARU南非

土物检迪良STRAAT VANDIEMEN南非

H.K. ISLAND

發言根或 BOUGAINVILLE

UJAMAA

· 上打高麗 STRAAT KOREA

蜂玉丸 SAITAMA MARU

MICHIGAN

SKYLINE

OCEANIC

KEE LEE

TARBELA

凱斯總統 PRES. HAYES

力打愛比 NEDER ELBE

他輔連統 PRES\_TAFT

南西來克 NANCY LYKES

LILIKA

烈打屬土基RITA MAERSK

福他比利 PROTABETRA

**测型测读 RAGNA BAKKE** 

GOLDEN BRAR

温實隆總統PRES、VAN BUREN 加州

瑪利亞羅藍路MARIA ROSELLO 南美

VENUS DIGNITY

TOWER BRIDGE

UNION SUNRISE

WESER BROKER

UNION ENTERPRISE組約

LONDON BANKER 美亞美沙灣本

東方騎士ORIENTAL CHEVALIER紐約查里士領10月27 港 郵

SILVERSTONE

出口冠軍 EXPORT CHAMPION組約

PROPHET ELIAS

LOS ANGELES

AMERICAN LARK

SANSHIN PIONEER 加勒比海

EVER SAFETY

10月26 海 鎖

10月26 体 串

10月28 太 來

10月24 怡 和

10月24 大 三

10月25 大 三

10月25 太 平

10月28 渣 弹

10月30 太 來

10月30 淮 華

10月30 渣 雞

11月6 沙 睹

11月10 波 聲

11月12 日 郵

10月23 怡和

10月23 太平洋

10月29 協 成

10月29 總 統

10月24 大 三

10月24 川 崎

10月24 中 央

10月24 東海

10月25 祥 利

10月26 海 陸

10月26 總統

10月26 川 崎

10月26 液 難

10月26 川 崎

10月26 勝利

10月27 華 林

10月27 怕 和

10月27 败 班

10月28 美 邦

10月28 億 行

10月28 海 陸

10月29 港 郵

10月30 大 信

10月27 和

10月27

護龍圖圖斯華 10月28 夏 利

四個圖溫斯單 10月29 福 來

10月26 道

10月26 海

10月26 總

10月26 英

10月24 大

141 和

伯 和

大 三

11月8

11月8

11月9

11月9

四雅圖溫哥華

加勒比海

中西美洲

加州温哥華

加州温哥举

加州紐約

組織組約

**是四哥肖** 

美国西岸

紐約波士製

**製**四 計 海

最近哥灣

海州南

癸國

紐約

OCEAN HARVEST 紐約巴爾的剛養城10月27 大

**全里士顿**紐约

10月26

ARISA **BUNGA RAYA ANDROS** 安進士 麥賽賽總統P。PRES。MAGSAYS

HAI MING (下午) ORIENTAL ACE

政治家

多實際士基TORBEN MARRSK TIMOR SEA SKYLINE QING SHAN EVER SUCCESS COSTIS

GOLDEN SEA FELICITY BRUNEI No. 1 HELLAS H,K,GRACE SAWU HUPEH TSEDEK

版工。 低沙城也 低沙城也

有三 家 服 題 多四環

10月24 海 琳

10月24 實 隆

10月24 小 山

10月24 川 崎

10月24 東 洋

10月24 太 古

10月24 勝利

10月24 推 成

10月24 實 隘

10月24 大 三

10月25 總 統

10月25 東 洋

10月26 捷 成

10月25 太 古

10月25 渣 港

10月25 東 洋

10月26 實 隆

10月24 火

10月24

10月24

10月24

東東 EAST SEA

洋藥數學等KOKO MARU WESER BROKER 他朝练统 PRES.TAFT 要階

是一 ANCHISES 汹尚丸一 Kosho MARU JAUKO MARU 利加馬士基LICA MAERSK

BALI

植香山丸 HONOLULU MARU 地中海

ERLANGEN

ASMARA

INCHONA

DIOMED

立端多巴士NEPTUNE TOPAZ

VOSGES

VENTOUX

BORTBANA

CANBERRA

士加迪來 SCHELDE LLOYD

BENLOYAL

YEHYUNG

ANCHISES

忌運那文 GLENALMOND

是建尼士 BENRINNES

郑加拉雅 BUNGARAYA

愛郵曼尼亞士IDOMENEUS

≢利士丸 WALES MARU

大利安 TRIANON

伊利派泰士EURYPYLUS

集進速 NORLANDA

大科屬丸 TACOMA MARU

不來極快幅BREMEN EXPRESS

施紐士吉 SINOUTSKERK

给代丸 IWASHIRO MARU

CAPRIOLO

ARANYA

**TOKAO RVA** 

KAGA MARU

加速根海CARDIGAN BAY

青耀鄉

加利路

東京灣

加賀丸

南海駅

士打和

BELLATRIX

WILLEMSKERK

受辞例丸 MANHATTAN MARU漢堡和物油

基土领属土基CHRISTIAN MAERSK 海鱼欧洲

WLADYSLAWOWO 進율歐洲

SCOTLAND MARU 英堡歐洲

10月25 海 10月25 總 10月26 中 央 10月26 東 洋 10月26 挺 成 山口貿易 EXPORT COMMERCE 美國 10月26 和 YAMATSURU MARU日本 10月26 協 KOBE MARU 10月26 海 聯 土打法배堅STRAAT FRANKLIN高雄 10月26 流 LILIKA 10月26 太 10月26 中 TOWER BRIDGE 10月26 川 -ORIENTAL CHEVATTER台灣 10月26 港 RAGNA BAKKE RAVNAAS

TRIANON KIEN FU MAESHIMA MARU 邮稿 HEINRICH JESSEN 日末 LITIJA BELLATRIX H.K.ISLAND HARAPPA 新加坡

開往港口

**燕拯欧洲** 

旗係歐洲

**甩斯本** 

來茲加的港

**漢鑑倫**敦

地中海

漢堡歐洲

漢堡英國

南安督顿

漢怪偷敦

偏數漢徵

**基斯本** 

利畅油

來校士

意大利

:化微

溴堡歐洲

漢儀歐洲

漢鐵歐洲

城中海

地中海

漢堡歐洲

倫敦風特丹安特術性10月26 大西洋

16月26 60 10月27 太 10月27 小 山 10月27 夏 利 10月28 華 林 10月29 太 來 10月29 東海

10月26 川

10月26 捷

10月26 實 隆

10月27 太 古

10月30 弊 林

10月30 伯 和

10月30 沙 睹

10月30 寅 隆

10月31 沙 睹

11月2 實 隆

11月3 箱 選

11月ま 敵 行

11月5 泛 沪

11月6 實 隆

11月6 递 行

11月6 港 蝌

11月7 太 古

11月9 递 行

11月9 萬 那

11月10 實 隆

11月10 日 郵

11月12 捷 成

11月13 太 占

11月16 海 運

耳月以 日 寧

11月19 寅 隆

11月19 大 祥

11月22 川 嫡

11月33 大二

11月26 寅 廃

11月26 沙 唯

漢極南安督領 11月17 箱 運

漢鑑的安置 11月23 稻 運

倫敦演擬應特丹以月四 大西市

山口丸

上認識賦

土拉和

11月6 太

10月25 東 洋

10月26 大

KOAN MARU 樂施思士基RAS MAERSK TAILUNGSHAN 大此山 園山丸一號SENZAN MARU Not 印尼 JUNYO MARU WAKANASAN MARU 新加坡 岩菜山丸 激士利馬士基ESTELLE MAERSK新加坡印尼 HOI SHING BALI SUSANNE 月日公司 TA TONG 10月25 大 三

雅多利亞丸ASTORIA MARU

大麻怡美利HUGHEVERETT

柯佳連亞

鋼鼓洲

力哥迪

先進實力

STAR ALTAIR

KOTA MAKUR

GOLDEN CHRY.

KOTA SENTOSA

AL GURAINIAH

TUNG KU CHAU

STRATHBRORA

PRIME OCEAN

JANE PHOENIX

KYOKEI MARU

STAR PROCYON

NICOLINE

SAWU

山打根斗湖 新加坡 KYOYO MARU 馬尼拉 曼谷: 新加坡巴生 KOBE MARU 新加坡 HAI HING **亞庇納閩古晉** KASEI MARU 新加坡巴虫 EAST SEA **阻庇婆羅乃** TA CHING KIM HOCK 新加坡 TOMBATU DTAKARTA MARU 印尼 ARIMA GOLDEN ROSE 克利夫瑞總統PRES、CLEVELAND馬尼拉

PACLOG UTILITY 企選 GOLDEN PHOENIX 雅加速汹水 KENKO MARU **股利伯美利FERNANDOEVERETT 新加坡** HAYLIN ' 第45義宗丸GISO MARU No.45 KWOK WAH SHOKO MARU SHINUN MARU 新加坡 YOSEI MARU 新加坡巴生 騰星丸。 單利沙路 WARISANO 国和印度 實利伯美利PABLOEVERETT 有利拳 UNIVERSE

台灣。南朝鮮。日本韓 YAMAGUCHI MARU日本 MING LI 神戸横濱 KARL MARK MIKUMO MARU OCEANIC **JHELUM** KOKO MARU 加維利路和KAVALEROVQ 牽诃遍 HAL WANG WLADYSLAWOWO 日本 HUEI LAI 華隆

10月31 總 統 10月31 小 山 10月31 福 來 10月31 川 崎 **海聯** 11月5 新 盛 11月5 川 崎 11月5 尖 祥 11月6 滅 裕 11月8 福 % 11月8 距 非 10月23 日 郵 10月23 崩 仁 10月24 東 照

太來

泛 洋

福 來

太平

太水

福 來

太平

金 榮

中央

順昌

新遊

中央

外 湖

天 祥

非规

維德

太

10月23

10月23

10月26

10月27

10月2**9** 

11月3

11月7

11月8

11月9

11月13

10月29 面

10月24 中 央

10月25 海 聯

10月26 提 成

10月27 惠 南

10月27 中 央

10月28 擬盛行

10月28 多利順

10月24

10月25

10月25

10月26

10月25

10月27

10月28

10月28

10月28

10月29

10月29

10月29

10月30

10月30

10月30

10月30 中 太

10月30 擬盛行

10月31 金 築

波斯灣

波斯灣

波斯灣

波斯灣

波斯灣

西食新加坡

波斯灣

紅海

10月24 日

10月26 東海

10月24 日 鄭 10月24 旧 鯖 10月26 東 海 10月26 小 山 10月26 柏力油 10月26 東海 10月26 天 神

TRENTON ZIM NEWYORK洛杉磯紐約哈里法克斯10月29 新興行 耐紐的 香港代表 H.K.DELEGTE 照拉斯加寧ALASKAN MAIL GREAT SUCCESS HARAPPA HAI PING

HUPEA CATHAY KWEILIN GUDRUN BAKKE 提斯利以 GJERTRUD BAKKE 主文西澳洲 EASTERN RANGER 澳洲 AND**ROS** 林培拉 CANBERRA

批奥 读判

新獎爾良紐的 10月80 東海 紐約波士戰變特里爾10月31 百保利 10月24 长 占 10月26 職 行 10月27 太 古 10月27 盧 行 10月30 盧 行

10月31 悟 和 10月51 福 來 11月4 歳 行 , in ... in ...

個手勢·示猷自己先赴了 選是趙伯楠織趣·他向尹!

我道家 才不下你

龍丁

川路海江 KARL MARX 瑪莉亞羅藍路MARIA ROSELLO 日本 10月23 大 方天尼 SANTA FOTINI 10月23 怡 和 ZOELLA LYKES 墨西哥灣 10月23 強 句 **JHELUM** 10月28 東海 滿的成這丸MONTEVIDEO MARU 日本 10月23 大 三 WANLIU 10月23 太 古 KOAN MARU 10月23 中 央 TAIWAHSHAN 10月23 明 昌 10月28 小 山 WAKO MARU 10月28 東 海 TARBELA SCOTLAND MARU 10月23 川輪 10月23 油 準 STRAAT FRAZER SINOUTSKERK 10月23 實 隘 KEE LEE 10月23 中 央 玫瑰威利 ROSEVILLE 美國大西洋 10月23 百保利 10月23 大 三 BREMEN MARU GOLDEN BRAR 10月23 太平洋 10月28 大 三 KOTA MENANG 10月23 太平 新加坡 KYOKEI MARU 10月23 中 10月24 日 鄭 10月24 日 郵

羽黑山丸 HAGUROSAN MARU新加坡 雅多利亞丸ASTORIA MARU MIKUMO MARU WAKANASAN MARU日本 ASMARA 樂施馬士基RAS MAERSK KOKO MARU SAN JOSE SANSHIN PIONEER 日本 夕和九 KOWA MARU KWEILIN 幽洲高雄 10月24 太 YUSHIN MARU 10月24 太 ※ HOI SHING 遊拿摩利 JALAMORARI 10月24 摩 拿 加華利略和KAVALEROVO 10月24 柏力治 拿问書 UNION SUNRISE 10月24 道 華 OTOWASAN MARU 銅加坡 10月24 海 陶 KOTA MAKMUR 10月24 太 平 美國百會 AMERICAN LARK 英國 10月24 美 輪 HALLDOR 10月24 多利順 HONOLULU MARU 日本 10月24 大 三 淳詳丸 10月24 永 海 JUNYO MARU

LONDON BANKRR 馬尼拉 SILVERSTONE ERLANGEN 女多尔 ANDORRA **则豁山丸** MELIYUSAN MARU 日本 OCEAN HARVEST 日本 凱斯越航 PRES. HAYES 神山第五 KINABALU LIMA 日本 建士利勒士基ESTELLE MAERSK日本 大安美 DIOMED 力打要比 NEDER ELBE 新加坡 月桦丸 NIPPO MARU

土班事吉 SPAARNEKERK 土打原場 STRAAT HONSHU 南美南非新加坡10月26 渣 率 WLADYSLAWOWO 歐洲 CRYSTAL MOON 神戸 STAR ALTAIR 休缸 - 麒麟署選 GÜDRUN BAKKE - 南非 東方銀行家ORIENTAL BANKER美國 忌達那文 GLENALMOND 洛杉嶼 LOS ANGELES

10月25 天 梓 10月25 中央 10月25 福 來 10月26 黨 行 10月26 港 郵 10月26 太 古 10月26 海 座

10月26 沙 﨑 10月25 時

NORLANDA

湯湯油

PROPHET EILAS

BRIGHT STAR KEIKO MARU BEAUREGARD TYSLA DONG SHAN

NEPTUNE AGATE 名轉汽船 4EISHI

YUEN CHAU(上午-

太平洋貞鳳PACIFIC BREEZE BUNGA RAYA (晚 AMERICAN ARCHI RAB(中午) STRAAT HOLLAND Kaethr Jebsen 多質馬士基TORBEN MAERSK VENUS DIGNITY TAIMYR(中午) YIN KIM(下华)

成熟度高。相管連日選

中有一部分轉銷新加坡。出漁入旺度旺銷季節。來山東就關戰復運到一山東紅壓額。然大盤價被批點。每請以

TAGUS (下午四時) AZUMA (上午六時) 第17英盛丸SHINSEI MARU No TONG WEE(下午) TAIWAHSHAN(中4 HUEI LAI No. 2 ( ARYA NUR (上午 PEAEN(上午五時) TAPOOSHAN (中午 TAI LAI(下午) AMERICAN MING

MONTEREY (上午/ MIN FONG (農卑) EVER SAFELY HOUZAN (展早) JANE PHOENIX KOREAN MAIL YAMAGUCHI MAR NURITH KIEN HWA No. 2 MICHIGAN (中华) PRES. VAN BUREN TAILUNGSHAN (7 THE SUNFLOWER

BUNYO MARU (下4 SINCERE ORIENT VIMINALE (上午) YAMAWAKA MAR LONDON STATES! MORNING LIGHT

FERNLAKE (下午) STRAAT HOLLANI KWEICHOW (下午) FLINTSHIRE(上午) MOON STAR (上午) TUNG FONG(下午)

WING KWONG ORIENT VICTORY

45.35.35 45.35.35.45 45.45.45 45.35

45.44 47.44 47.44 47.44 47.44

物。每一年都有一般,且已成爲世界大巴不僅僅是法國是其當關懷。因爲此是法國是與當關懷。因爲

(報訴) (報訴) (報訴) (報訴) (報]

**以** 

每若一知人努功 题,管 一种 打力一到 我一样 一种 下, 性。 就 捧

的一,開就實果一手自始有料不

数 國 原 位 成 下

泛形的形式

語絮林譯

· 翻譯一句話於此克松

國以言表●

菲

**STS** 

鐵

塔

面

臨

一風格的,直集子

無之載所調爲:謂

的一雄一

的奏共

獨一實有

観樂・

では、

• 在當

總不會

保盤・種往音 調盤弦 ・学報 種格 和 な 2 間 型型 図・一 毎 年 年 丁 間

值是便機 個一是用是超 就之有成和 育我 和 和 報 已 数 個 丁 資 的 國 例 聲 湖

經逐單和移和古如樂作

運,的聲向聲代廣靜用用也和音一,初內外,

聯想音·和有選茲還在 音見樂可音一用樂在內

學習的以, 套和之多地

• 實機 定成定的 號個 [7

樂和,兩的樂應性樂的實早個結器加突合

**慢在和台,上田安** 况了维育形在**维**的也

(The Naked Girl Killed in Park)

· 者與上義好一數度線過 變換離許的生態, 地 成心奇多花別花即服攝,

此る場合

般推動

\*「和」品

代便明一就有一

影

中

笙

-

路

京樂的最重要最近 這批學留有運有基 是當時学(董)歷文 整演去說過了·這等

## 25.75.45 25.75.25.45 25.75.25 25.75.25 25.75.25 25.75.25 25.75.25 25.75.25 25.75.25

454545

\*\*\*\*

抜る卵

北 北 第 十 集 報 大 東 野 大 東

代,據一、行一、,奏一朱

起樂・・

合奏・歌

樂》一

现一担于。班

敬實名

的式一則一是報報

・「有機・機・機

一共的手機

"個也中 是作有的

**整架 整程 对** 

• 之料的

共一 • □ 鄉 三 · 的鄉 飲

稍选如酒 马在此上

マニ・與

27.5

傳譯。反之亦然,即一人如果用學語發育時,其他的人只要戴上耳筒,即可聽育時,其他的人只要戴上耳筒,即可聽有好。 「同時傳譯」或「立時傳譯」的。 「同時傳譯」或「立時傳譯」的。 「同時傳譯」或「立時傳譯」的是「口面閱譯」。 「同時傳譯」或「立時傳譯」的是「口面閱譯」。 一個常,「翻譯」指的是「口面閱譯」。 一個常,「翻譯」指的是「口面閱譯」有何 一個,與一個,即可聽 一個,與一個,與一個,即可聽 一個,與一個,與一個,即可聽 一個,與一個,與一個,即可聽 一個,與一個,與一個,即可聽 一個,與一個,與一人如果用學語發 一個,與一人如果用學語發

耳筒之類的設備,否則是無法實行的。 工種正式語言是:中文、英文、法文 等言」,英文為「Official Language」 按照規定,聯大開會時有五種語言 按照規定,聯大開會時有五種語言 「即時傳譯」辦法。 二億人。 者有一億人 人。 人。 楓 七班語 干牙者 餘韻其 俄惟到語典

傳 式批傳多式 語好譯名語 俄 言, 翻言例文 起 世的就在譯中如、 的時職場就一一班 語傳到的分種名牙 自各别語代文 的 權中最機論人类性,多獎人 融們四,會 有行 ◆ 數國 通 遺 正筒時的正

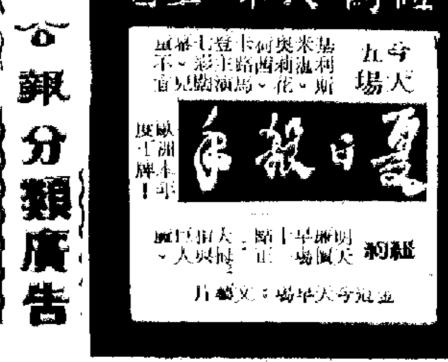
經價番一 在有一 碼 發算, 吃值;。所高苗吹就頭一又證現 

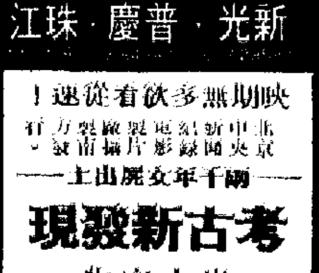
日良轉縮岸種可情想酒船萬七 本港半船地設以報的船隻嘅五 建和。的區計裝人車, · 油年蘇 造荷但另使, 或貝輛一其船的聯。 

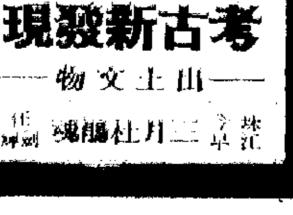
底船,由拖船拖着道些小船送货和底船,由拖船拖着道些小船送货和底船,由拖船车上,可以装置五百到三至二十四海里,可以装置五百到三至二十四海里,可以装置五百到一个一个,在本背轨箱期间,就哪有意度。 使用漢堡岛中间站,那麽,能较大,接近於英國大陸輪船公司屬下。 虚影,由拖船,由拖船拖着道些小船送货和上所使用的碾位。 



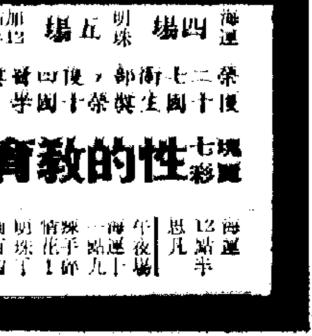












早請末週 上孤主禁三 伸手角片大 女應丹 郎召麥 李斯丁屬早期



### 設面 詂 重迅魯 封 計開拓了新的無象。 整質藝術的傳統陳規。 在四十多年以前。都打 在四十多年以前。都打 在四十多年以前。都打

的伯左斯是 排數下導與 ●全部對用比好更的工 理整大一倍。 學會與了五千三百張不及今天的会 問題的,與所有與果實所與 是一下,則將例大移的工 學會與了五千三百張不及今天的会 是一下,則將例大移的工 學會與了五千三百張不及今天的会 是一大人。與於 是一大人。 液组制 W MARKE

1

作百

使领的油漆,但是八十多年的大型,全场的情形时,是西方第三大建築。每次的情形时,必须将她拆破的建筑的结果。 一公尺,是西方第三大建築。 如此是以上,是西方第三大建築。 如果京電視塔(三三二公尺) 如果京電視塔(三三二公尺) 如果京電視塔(三三二公尺) 如果京電視塔(三三二公尺)

台、大大大型 (1) 一個 (1) 一面 ( 

十門巴後, 爾, 不府發百頭佔萬事樂將他面要斷立表個大地金, 鐵給場對求有刻聲作無三 

巴黎市

之險另 死調少國 個的個調 秘公一 教女軍 女家女女 ,司個是人 和 在性 表見 人 還 也 過 差 之 。 译等一個 未年個與

家了的 對 三她一年 

清後些未, ,人必道

遺八 相书

版 在 和 版 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 是 和 的 的 是 和

春製祭年二, ,的聯合黨 

西部,局的家 里得至查海**縣** 的和嚴少由落望 □ 一一奇典四安到 □ 投九編型九到的 □ 凿图五本。年早事 晚, 年親 家巴 則 大→首 月僧 租拠 魯 偰 國家機一 4 各一阿選 ○之門: 賜朗 的廠 下 岸 

東南亞 海

一九六五年,增至七四大戰結果國,在與國內有廣泛 國,在與國內有廣泛 國,在與國內有廣泛 國,把聯聯基集由 四大戰結果 國內有廣泛 **小翼视**发表重奏 

**则达**, 才一聚 一 幾 瓶 去 直 到 條 乎 疑 **岩通事疑到跑長是懸** 

上的

加護復製一。庫

通常可

**減少咳嗽時胸部崩開** 健脾益胃。選仁本素

行方製廠製電紀新申出 - 製苗攝片影録開央京 一一上出席女年干啊。 現穀新古考

門樂百



歌 的問題

下太銀南珠南普新# 平都洋江華慶光 片製影電京北

血噪狼虎